



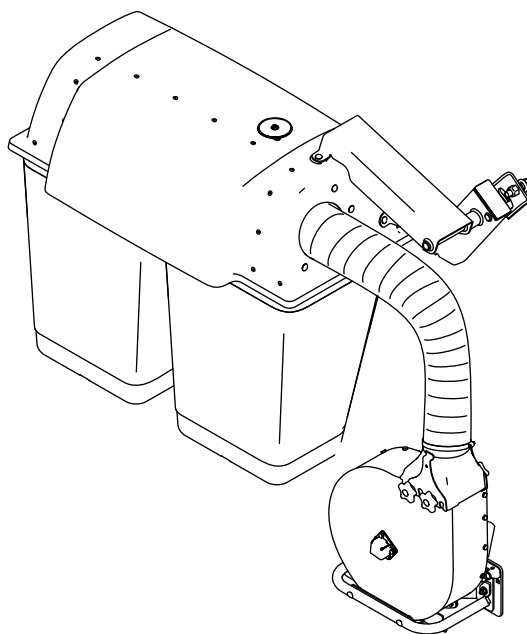
Count on it.

Form No. 3415-398 Rev C

Betjeningsvejledning

E-Z Vac™ Twin-opsamler GrandStand®-plæneklipper fra 2016 og senere

Modelnr. 78570—Serienr. 400000000 og derover



Bemærk: Dette sæt kræver samtidig montering af andre sæt for at fungere korrekt. Kontakt din autoriserede serviceforhandler for at få de tilhørende nødvendige dele. Besøg os på www.Toro.com for at få flere oplysninger.



Dette produkt overholder alle relevante EU-direktiver. Få yderligere oplysninger i inkorporeringserklæringen bagest i denne udgivelse.

⚠ ADVARSEL

CALIFORNIEN

Advarsel i henhold til erklæring nr. 65

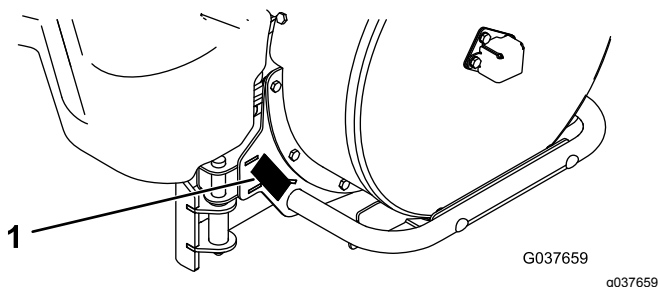
Dette produkt indeholder et eller flere kemikalier, der ifølge staten Californien er kræftfremkaldende og giver medfødte defekter eller forplantningsskader.

Indledning

Læs disse oplysninger omhyggeligt, så du kan lære at betjene og vedligeholde produktet korrekt samt undgå person- og produktskade. Det er dit ansvar at betjene produktet korrekt og sikkert.

Du kan kontakte Toro direkte på www.Toro.com for at få materialer om produktsikkerhed og oplæring i betjening, oplysninger om tilbehør, hjælp til at finde en forhandler eller for at registrere dit produkt.

Når du har brug for service, originale Toro-dele eller yderligere oplysninger, bedes du kontakte en autoriseret serviceforhandler eller Toros kundeservice samt have produktets model- og serienummer parat. **Figur 1** angiver, hvor model- og serienummeret er placeret på produktet. Skriv numrene, hvor der er gjort plads til dette.

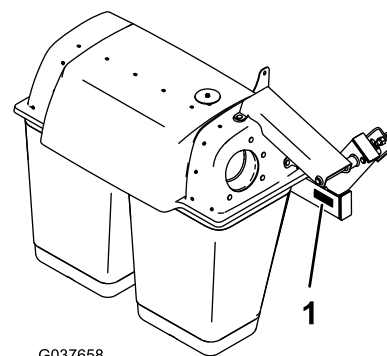


Figur 1

1. Blæsermodel- og serienummerets placering

Modelnr. _____

Serienr. _____



Figur 2

1. Opsamlersmodel- og serienummerets placering

Modelnr. _____

Serienr. _____

Denne vejledning advarer dig om mulige farer og giver dig særlige sikkerhedsoplysninger ved hjælp af advarselssymbolet (**Figur 3**), der angiver en fare, som kan forårsage alvorlig personskade eller død, hvis du ikke følger de anbefalede forholdsregler.



Figur 3

1. Advarselssymbol

Denne betjeningsvejledning bruger to ord til at fremhæve oplysninger. **Vigtigt** henleder opmærksomheden på særlige mekaniske oplysninger, og **Bemærk** angiver generel information, som det er værd at lægge særligt mærke til.

Indhold

Sikkerhed	3
Sikkerheds- og instruktionsmærkater	4
Opsætning	6
1 Klargøring af maskinen	7
2 Montering af E-Z Vac-blæser- og drevsæt	7
3 Montering af blæserenhed, rem, og remskærm	7
4 Montering af beslag	8
5 Montering af opsamlerstellet	11
6 Montering af poser	12
7 Montering af opsamlerrøret	12
8 Montering af vægten	13
Betjening	14

Sikkerhed

⚠ ADVARSEL

Følg disse fremgangsmåder for at undgå personskade:

- **Gør dig fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsvejledningerne i *betjeningsvejledningen* til plæneklipperen, før du bruger dette udstyr.**
- **Afmonter aldrig udblæsningsrøret, poser, opsamlerhjælmen eller slisken, mens motoren kører.**
- **Sluk altid motoren, og vent på, at alle bevægelige dele er standset, før der fjernes en blokering i opsamlersystemet.**
- **Foretag aldrig vedligeholdelsesarbejde eller reparationer, mens motoren kører.**

⚠ ADVARSEL

Når opsamleren kører, kan blæseren rotere og amputere eller skade hænder og fingre.

- **Stand motoren, og vent på, at alle bevægelige dele stopper, før du justerer, rengør, reparerer eller efterser blæseren, og før du renser slisken. Fjern nøglen.**
- **Brug en pind eller lignende, ikke hænderne, til at fjerne blokeringer i blæseren og røret.**
- **Hold ansigt, hænder, fødder og andre kropsdele samt tøj væk fra skjulte, bevægelige eller roterende dele.**

⚠ ADVARSEL

Affald, f.eks. blade, græs eller krat, kan bryde i brand. En brand i motorområdet kan forårsage personskade og tingskade.

- **Hold motor- og lydpotteområdet fri fra ophobning af affald.**
- **Ved åbning af opsamlerdækslet skal du sørge for, at affald ikke falder ned på motor- og lydpotteområdet.**
- **Lad maskinen køle af, før den stilles til opbevaring.**

Nedenstående liste indeholder sikkerhedsoplysninger, som gælder specielt for Toro-produkter, og andre sikkerhedsoplysninger, du skal kende.

- **Bliv fortrolig med anvisningerne for sikker betjening af udstyret samt med betjeningsanordningerne og sikkerhedssymbolerne.**

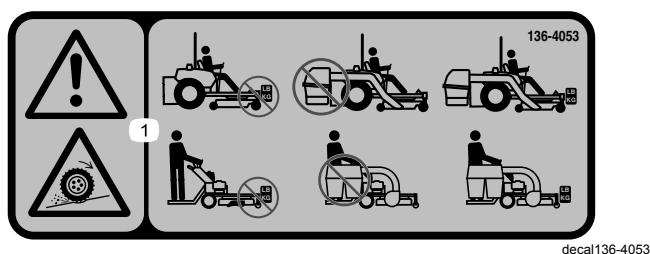
Driftssikkerhed.....	14
Placering af udblæsningsskærmen.....	15
Brug af fyldindikatoren.....	15
Tømning af græspose.....	15
Fjernelse af blokeringer i opsamlersyste- met.....	16
Afmontering af opsamleren.....	16
Transport af maskinen.....	17
Tip vedrørende betjening.....	17
Vedligeholdelse.....	19
Skema over anbefalet vedligeholdelse.....	19
Rengøring af opsamleren og poserne.....	19
Eftersyn af opsamlerens rem.....	19
Udskiftning af opsamlerens drivrem.....	19
Eftersyn af opsamleren.....	20
Eftersyn af skæreknivene.....	20
Montering af plæneklipperens skæreknive.....	20
Opbevaring.....	21
Fejlfinding.....	22

- Vær ekstra forsigtig med græsfang eller andet udstyr. Dette kan ændre maskinens betjeningssegenskaber og stabilitet.
- Følg anbefalingerne for at tilføje eller fjerne vægtene som beskrevet i maskinens *betjeningsvejledning*.
- Brug ikke et græsfang på stejle skråninger. Et tungt græsfang kan føre til, at du mister kontrollen over maskinen, eller at den vælter.
- Sænk hastigheden, og udvis ekstra forsigtighed på skråninger. Klip skråninger fra side til side. Plæneforholdene kan påvirke maskinens stabilitet. Vær yderst forsigtig, når du kører nær bratte afsatser.
- Udfør al bevægelse på skråninger langsomt og gradvis. Foretag ikke pludselige hastigheds- og retningsændringer samt pludselige drejninger.
- Græsfanget kan hindre udsynet bagud. Vær ekstra forsigtig, når du bakker med maskinen.
- Vær forsigtig, når du læsser maskinen på eller af en trailer eller lastbil.
- Betjen aldrig maskinen, mens udblæsningsdeflektoren er hævet, fjernet eller ændret, medmindre der benyttes græsfang.
- Hold hænder og fødder væk fra bevægelige dele. Undgå at foretage justeringer, når motoren kører.
- Stands maskinen på plan grund, udkobl drevene, aktiver parkeringsbremsen, og sluk for motoren, inden du forlader operatørens betjeningsplads, uanset årsagen, herunder for at tømme græsfanget eller rense slisken.
- Undlad at betjene maskinen, hvis ikke enten hele græsfanget eller græsdeflektoren og/eller afskærmningen er monteret.
- Stands motoren, før du fjerner græsfanget eller renser slisken.
- Undlad at efterlade græs i græsfanget i længere tid.
- Græsfangets komponenter udsættes for slid, beskadigelse og nedbrydning, hvilket kan udsætte dig for bevægelige dele eller udslyngede genstande. Efterse komponenterne hyppigt, og udskift dem med producentens anbefalede dele, når det er nødvendigt.

Sikkerheds- og instruktionsmærkater



Sikkerheds- og instruktionsmærkaterne kan nemt ses af operatøren og er placeret tæt på potentielle risikoområder. Beskadigede eller bortkomne mærkater skal udskiftes.



136-4053

1. Advarsel, mistet vejgreb – betjen ikke, hvis kun modvægtene er monteret. Betjen ikke, hvis kun E-Z Vac-enheden er monteret. Betjen kun, når både E-Z Vac-enheden og modvægtene er monteret.



136-4087

decal136-4087

1. Advarsel – læs *betjeningsvejledningen*.
2. Advarsel – bær høreværn.
3. Fare for udslyngede genstande – køр ikke blæseren, uden at hele opsamlingsystemet er monteret og låst.
4. Fare for at skære sig/amputation, rotor – hold afstand til bevægelige dele. Hold alle afskærmninger og dæksler på plads.
5. Fare for at skære sig/amputation, rotor – udkobl kraftudtaget, tag nøglen ud af tændingen, og vent på, at alle de bevægelige dele standser.
6. Advarsel, mistet vejgreb – betjen ikke, hvis kun modvægtene er monteret. Betjen ikke, hvis kun E-Z Vac-enheden er monteret. Betjen kun, når både E-Z Vac-enheden og modvægtene er monteret.

Opsætning

Løsdele

Brug skemaet herunder til at kontrollere, at alle dele er blevet leveret.

Fremgangsmåde	Beskrivelse	Antal	Anvendelse
1	Kræver ingen dele	–	Klargør maskinen.
2	E-Z Vac-blæser- og drevsæt (sælges separat)	1	Monter E-Z Vac-blæser- og drevsæt (sælges separat).
3	Blæserenhed (fra blæser- og drevsættet)	1	Monter blæserenhed, rem og remskærm.
	Rem (fra blæser- og drevsættet)	1	
	Remskærm (fra blæser- og drevsættet)	1	
	Greb (fra blæser- og drevsættet)	1	
4	Forreste monteringsbeslag	1	Monter beslagene.
	Nederste monteringsbeslag	1	
	Bageste monteringsbeslag	1	
	Højre monteringsbeslag	1	
	Flad skive	2	
	Bolt ($\frac{3}{8}$ " x 4")	2	
	Bræddebolt ($\frac{3}{8}$ " x 1")	1	
	Møtrik ($\frac{3}{8}$ ")	1	
	Bræddebolt ($\frac{1}{4}$ " x $\frac{5}{8}$ ")	2	
5	Opsamlerstel	1	Monter opsamlerstellet.
	Gaffelbolt	2	
	Låseclips	3	
	Trykskive	1	
	Møtrik ($\frac{3}{8}$ ")	1	
	Bræddebolt ($\frac{3}{8}$ " x 1")	1	
6	Pose	2	Monter poserne.
7	Rør	1	Monter opsamlerrøret.
	Slangeklemme	1	
	Blæserklemme	2	
8	Vægt	1	Monter vægten.
	Bøjleskrue	1	
	Lang bøjleskrue (kun til Multi Force™-maskiner med 132 cm skjolde)	1	
	Låsemøtrik ($\frac{1}{2}$ ")	2	

Bemærk: Maskinens venstre og højre side er som set fra den normale betjeningsposition.

1

Klargøring af maskinen

Kræver ingen dele

Fremgangsmåde

Bemærk: Hvis rullesættet til sribet finish er monteret, skal du afmontere det, før du monterer dette redskab.

1. Udkobl kraftudtaget, flyt bevægelseshåndtagene til positionen NEUTRAL-LOCK (neutral låseposition), og aktiver parkeringsbremsen.
2. Sluk motoren, tag nøglen ud, og vent, til alle bevægelige dele er standset, før du forlader betjeningspositionen.
3. Reparer alle bøjede eller beskadigede områder på plæneklipperens skjold, og udskift evt. manglende dele.
4. Fjern snavs på skjoldet eller bagenden af maskinen for nemmere montering.

2

Montering af E-Z Vac-blæser- og drevsæt

Dele, der skal bruges til dette trin:

1	E-Z Vac-blæser- og drevsæt (sælges separat)
---	---

Fremgangsmåde

Se *installationsvejledningen* til sættet.

3

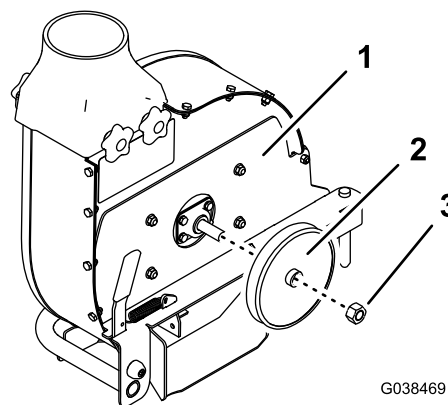
Montering af blæserenhed, rem, og remskærm

Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Blæserenhed (fra blæser- og drevsættet)
1	Rem (fra blæser- og drevsættet)
1	Remskærm (fra blæser- og drevsættet)
1	Greb (fra blæser- og drevsættet)

Fremgangsmåde

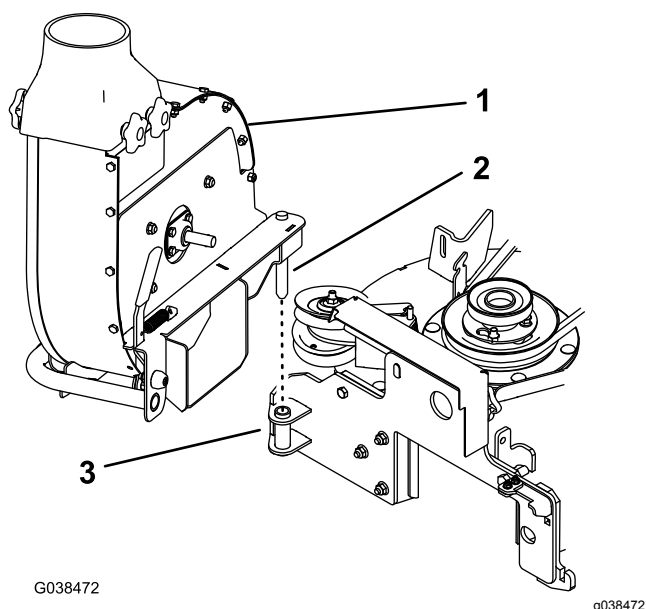
1. Sænk plæneklipperskjoldet til den laveste indstilling.
2. Fjern remskiven fra blæserenheden ([Figur 4](#)).



Figur 4

- | | |
|----------------|-------------------|
| 1. Blæserenhed | 3. Sekskantmøtrik |
| 2. Remskive | |

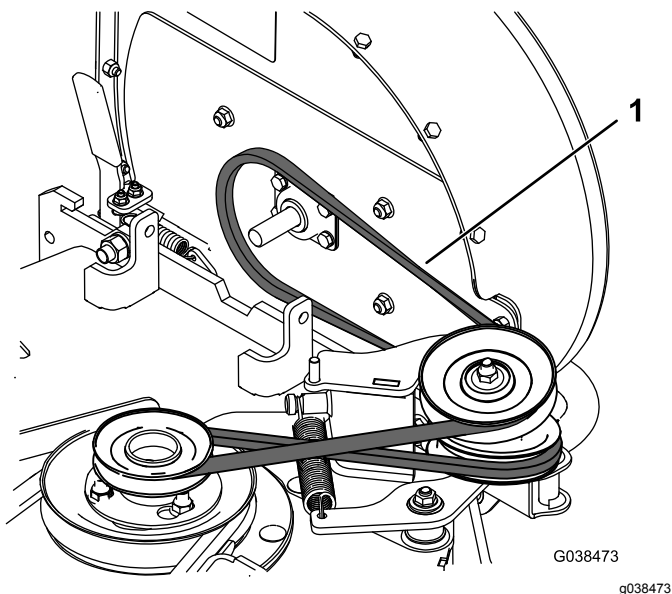
3. Sæt pinden fra blæserenheden i blæserens monteringsbeslag som vist i [Figur 5](#).



Figur 5

1. Blæserenhed
2. Pind
3. Indsæt pinden her.

4. Monter remmen på remskiverne og styreremskiven som vist i [Figur 6](#).

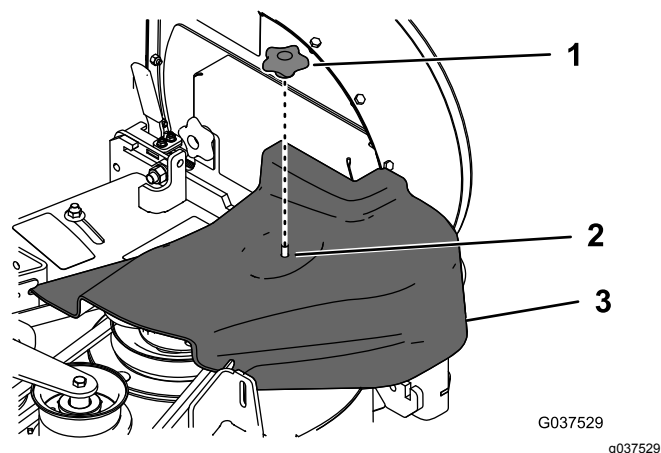


Figur 6

Remafskærmning og blæsermontering er ikke vist.

1. Rem

5. Monter remskiven, du fjernede i trin 2, så remmen føres rundt om den.
6. Monter remskærmen, og fastgør den ved at skrue grebet på skruen på styreremskiven ([Figur 7](#)).



Figur 7

1. Greb
2. Styreremskivens skrue
3. Remskærm

7. Luk blæserenheden, så håndtaget låser på blæserens monteringsanordning.

Bemærk: Når du har brug for at åbne blæserenheden, skal du huske at fjerne remskærmen først.

4

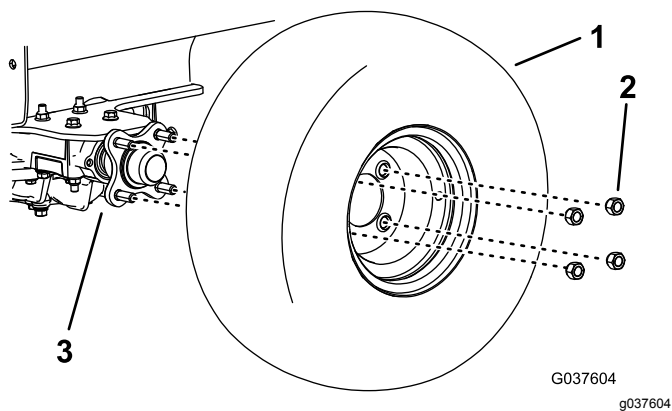
Montering af beslag

Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Forreste monteringsbeslag
1	Nederste monteringsbeslag
1	Bageste monteringsbeslag
1	Højre monteringsbeslag
2	Flad skive
2	Bolt ($\frac{3}{8}$ " x 4")
1	Bræddebolt ($\frac{3}{8}$ " x 1")
1	Møtrik ($\frac{3}{8}$ ")
2	Bræddebolt ($\frac{1}{4}$ " x $\frac{5}{8}$ ")
2	Møtrik ($\frac{1}{4}$ ")

Fremgangsmåde

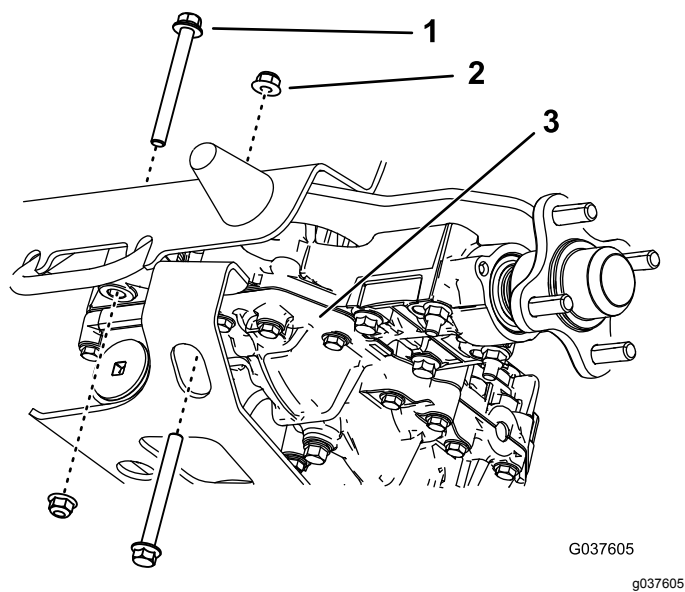
1. Fjern brændstoftanken. Se *betjeningsvejledningen* til maskinen.
2. Løft den bageste, højre side af maskinen, så der ikke vægt på højre dæk.
3. Afmonter højre dæk ([Figur 8](#)).



Figur 8

1. Højre dæk
2. Låsemøtrik
3. Højre transaksel

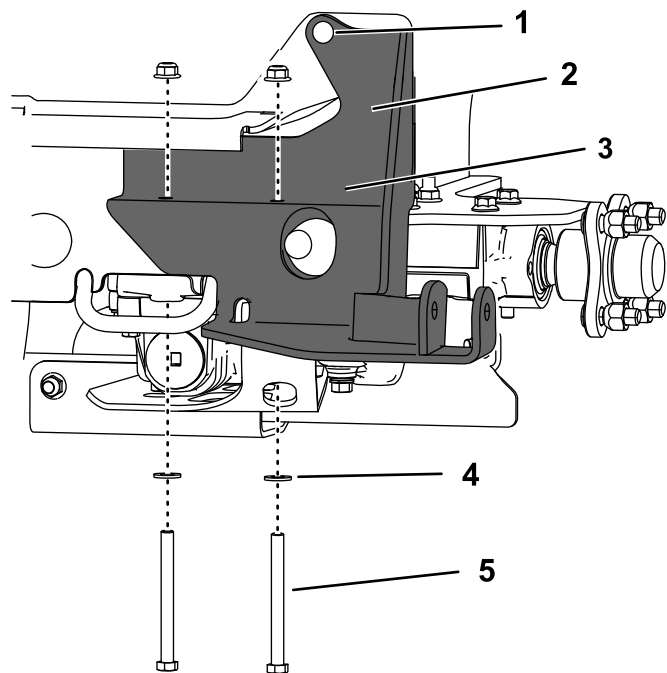
4. Hæv førerplatformen.
5. Afmonter de to bageste bolte og de to møtrikker fra højre transaksel ([Figur 9](#)). Gem møtrikkerne.



Figur 9

1. Bolt
2. Møtrik
3. Højre transaksel

6. Monter det nederste monteringsbeslag på transmissionen vha. de to møtrikker, du fjernede, to flade spændeskiver og to bolte ($\frac{3}{8}$ " x 4") som vist i [Figur 10](#).

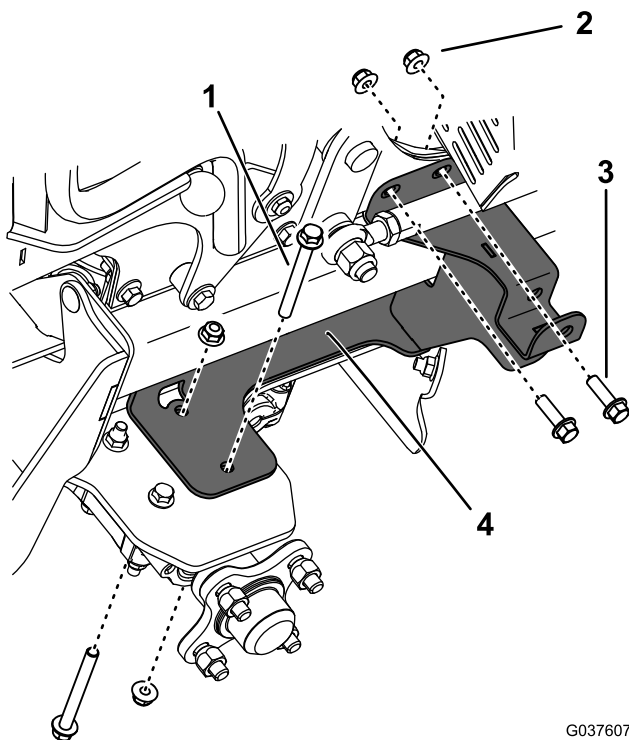


Figur 10

1. Bræddbolt ($\frac{3}{8}$ " x 1") og møtrik ($\frac{3}{8}$ ")
2. Møtrik
3. Nederste monteringsbeslag
4. Flad skive
5. Bolt ($\frac{3}{8}$ " x 4")

7. Fastgør toppen af beslaget med en bræddbolt ($\frac{3}{8}$ " x 1") og en møtrik ($\frac{3}{8}$ ").
8. Tilspænd boltene med et moment på 37 til 45 N·m.
9. Fjern de forreste to bolte og to møtrikker fra højre monteringsbeslag og de forreste to bolte og to møtrikker fra højre stammepanel ([Figur 11](#)).

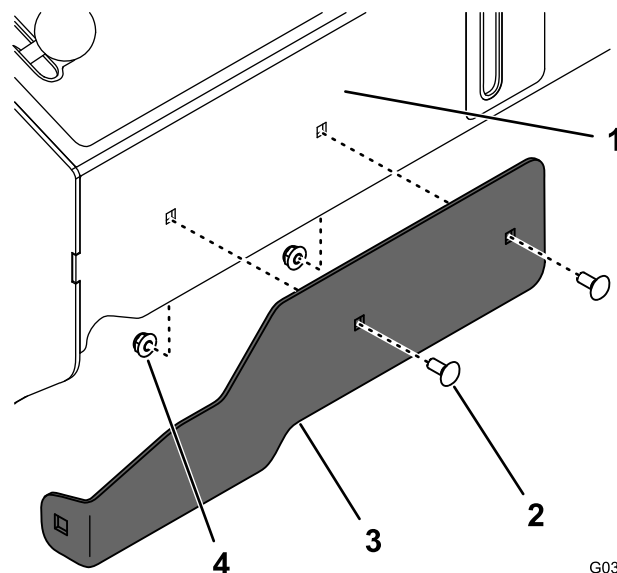
Vigtigt: Sørg for, at ventilatorens afskærmning inde i rammen ikke falder ned på gearkassen, når du afmonterer boltene og møtrikkerne.



G037607
g037607

Figur 11

- | | |
|----------------------|---------------------------|
| 1. Transmissionsbolt | 3. Stammepanelbolt |
| 2. Møtrik | 4. Højre monteringsbeslag |



G037608
g037608

Figur 12

- | | |
|-----------------------------|------------------------------|
| 1. Forsiden af styrestammen | 3. Forreste monteringsbeslag |
| 2. Bræddebolt (1/4" x 5/8") | 4. Møtrik (1/4") |

10. Brug de bolte og møtrikker, du afmonterede i trin 9, til at montere højre monteringsbeslag og ventilatorens afskærmning til rammen (Figur 11). Tilspænd boltene med et moment på 37 til 45 N·m.
11. Monter det forreste monteringsbeslag løst på forsiden af styrestammen med to bræddebolte (1/4" x 5/8") og to møtrikker (1/4") som vist i Figur 12.

12. Sænk førerplatformen.
13. Monter det højre dæk, tilspænd låsemøtrikkerne med et moment på 115 til 142 N·m, og sænk maskinen (Figur 8).

5

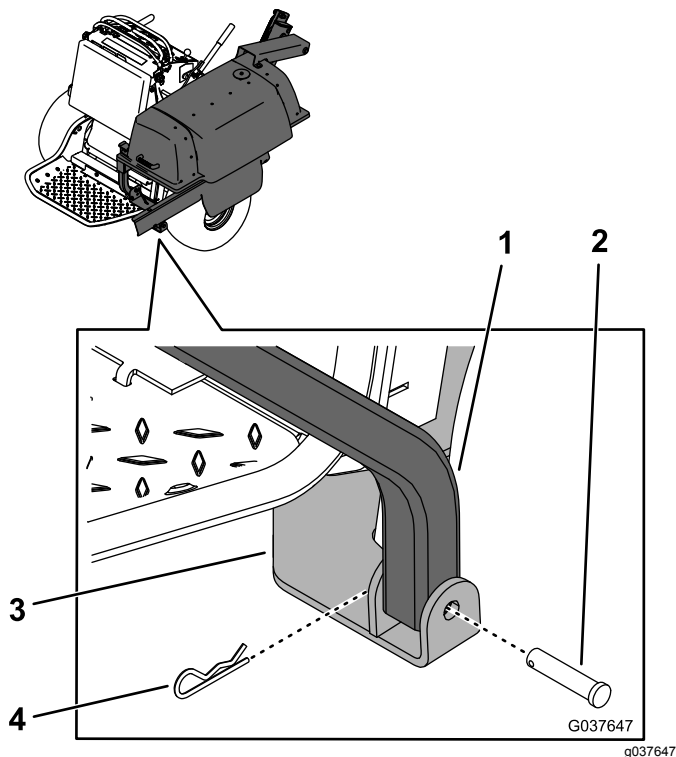
Montering af opsamlerstel- let

Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Opsamlerstel
2	Gaffelbolt
3	Låseclips
1	Trykskive
1	Møtrik ($\frac{3}{8}$ ")
1	Bræddebolt ($\frac{3}{8}$ " x 1"

Fremgangsmåde

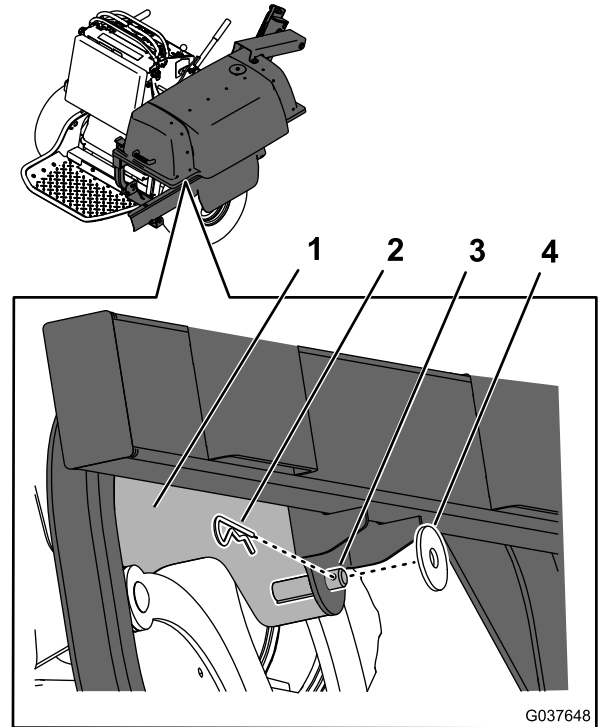
1. Med assistance fra en anden person løftes opsamlerstellet, og nederste bagside af opsamlerstellet fastgøres til det nederste monteringsbeslag med en gaffelbolt og låseclips (Figur 13)



Figur 13

1. Opsamlerstel
2. Gaffelbolt
3. Nederste monteringsbeslag
4. Låseclips

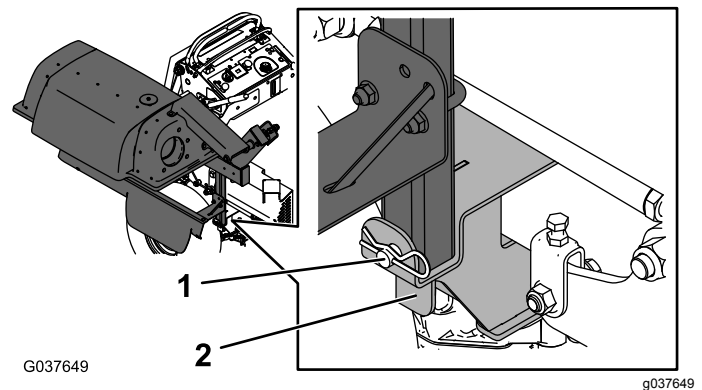
2. Fastgør stellet på pinden på det bageste monteringsbeslaget med en trykskive og låseclips (Figur 14).



Figur 14

1. Bageste monteringsbeslag
2. Låseclips
3. Pind (del af beslag)
4. Trykskive

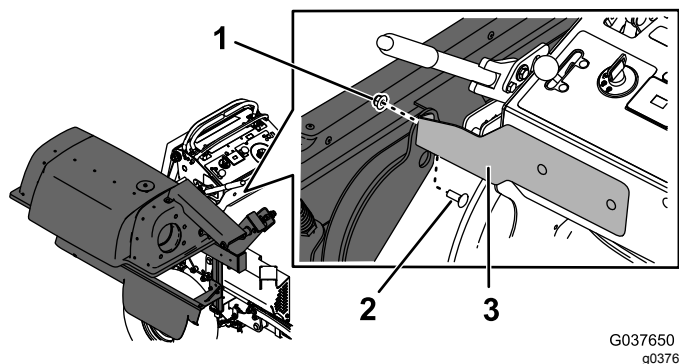
3. Fastgør nederste forside af opsamlerstellet til transmissionens monteringsbeslag med en gaffelbolt og låseclips (Figur 15).



Figur 15

1. Gaffelbolt og låseclips (monteret)
2. Transmissionens monteringsbeslag

4. Fastgør opsamlerskellet på forreste monteringsbeslag vha. en bræddebolt ($\frac{3}{8}$ " x 1") og en møtrik ($\frac{3}{8}$ ") som vist i [Figur 16](#).

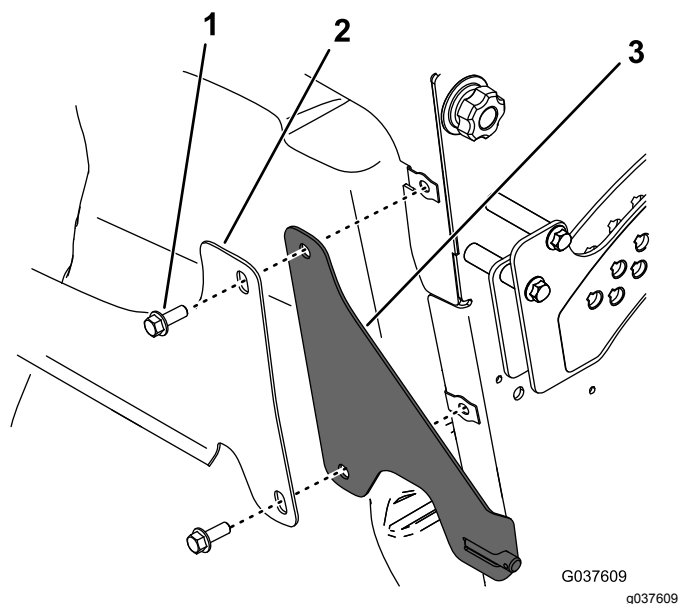


Figur 16

1. Møtrik ($\frac{3}{8}$ ") 3. Forreste monteringsbeslag
2. Bræddebolt ($\frac{3}{8}$ " x 1")

5. Stram møtrikkerne til opsamlerskellet og forreste monteringsbeslag.
6. Monter brændstoftanken. Se *betjeningsvejledningen* til maskinen.

Bemærk: Når du monterer brændstoftankbeslaget, skal du montere det bageste monteringsbeslag mellem styrestammen og brændstoftankbeslaget.



Figur 17

1. Bolt 3. Bageste monteringsbeslag
2. Brændstoftankbeslag

7. Løft puden.

6

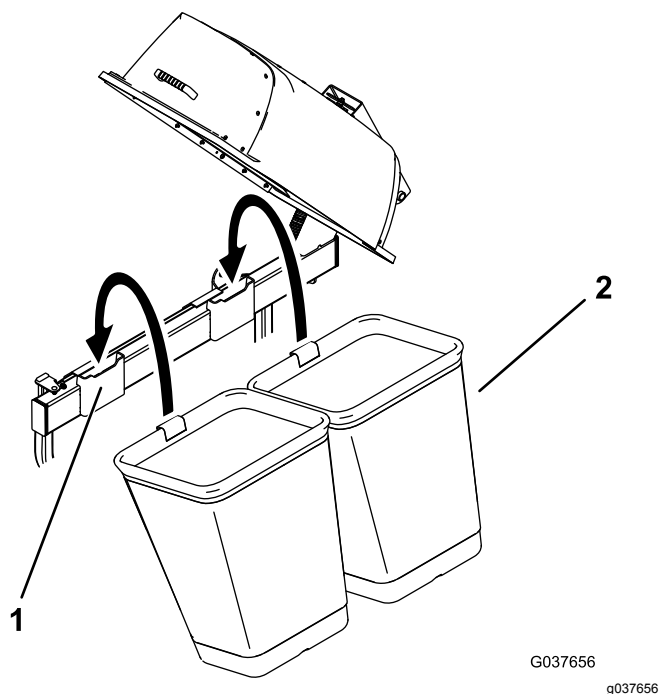
Montering af poser

Dele, der skal bruges til dette trin:

2	Pose
---	------

Fremgangsmåde

1. Udløs og åbn motorhjælmen.
2. Monter poserne på posebeslagene ([Figur 18](#)).



Figur 18

1. Posebeslag 2. Pose

3. Luk og lås motorhjælmen.

7

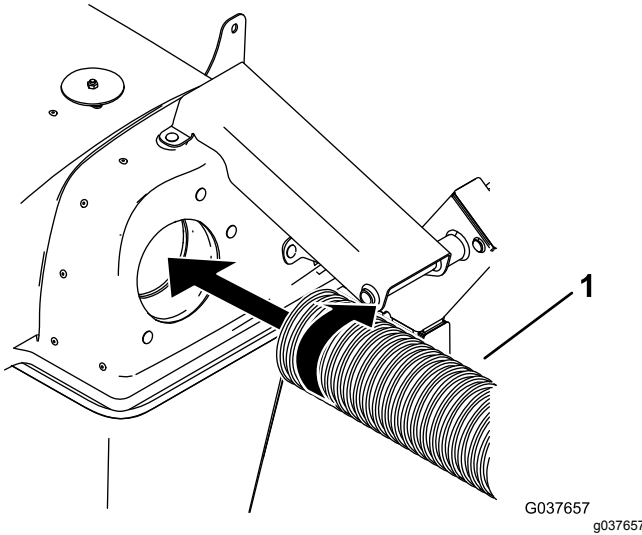
Montering af opsamlerrøret

Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Rør
1	Slangeklemme
2	Blæserklemme

Fremgangsmåde

1. Skru en ende af røret ind i motorhjelmen, indtil det udgør en 90-graders bøjning fra blæseren og indtil det sidder fast (Figur 19).

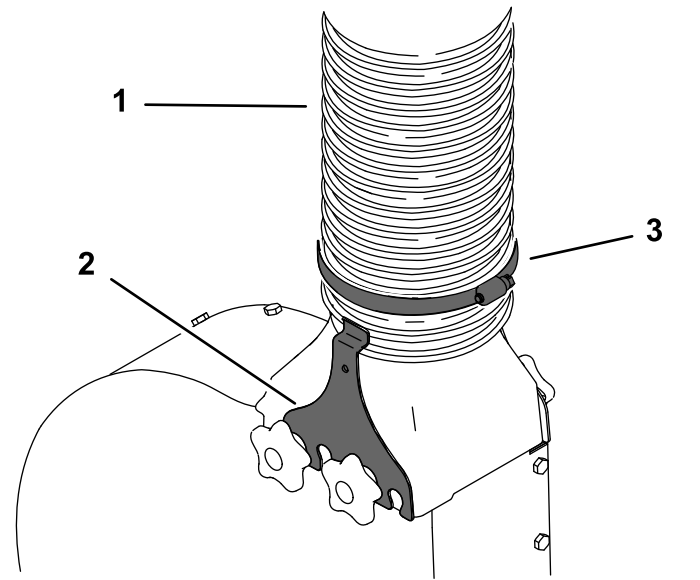


Figur 19

1. Rør

2. Fastgør den anden ende af røret til blæseren med slangeklemmen og to blæserklemmer (Figur 20).

Bemærk: Løsn grebene, skub blæserklemmerne på grebene, så de bageste greb befinder sig i den allerbageste åbning, og spænd grebene. Sørg for, at røret befinder sig mellem blæserklemmerne og blæserenheden.



Figur 20

1. Rør
2. Blæserklemme (2)
3. Slangeklemme

8

Montering af vægten

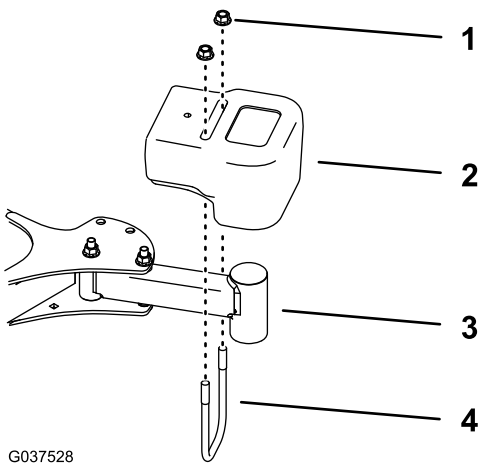
Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Vægt
1	Bøjleskrue
1	Lang bøjleskrue (kun til Multi Force™-maskiner med 132 cm skjolde)
2	Låsemøtrik (1/2")

Fremgangsmåde

Monter vægten på venstre styrehjul med en bøjleskrue og to låsemøtrikker (1/2") som vist i Figur 21.

Bemærk: På Multi Force-maskiner med et 132 cm skjold skal den lange bøjleskrue bruges. Vægten hviler oven på stellet (Figur 22).

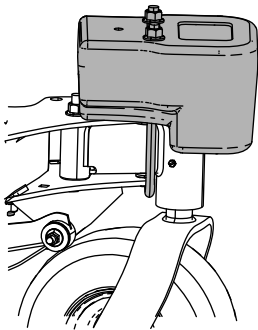


G037528

g037528

Figur 21

- | | |
|--------------------------|----------------------------------|
| 1. Låsemøtrik – 1/2" (2) | 3. Styrehjul (hjul er ikke vist) |
| 2. Vægt | 4. Bøjleskrue |



g220332

Figur 22

Betjening

Driftssikkerhed

- Sæt dig ind i alle betjenings- og sikkerhedsinstrukser i maskinens *betjeningsvejledning*, før du benytter dette redskab.
- Afmonter aldrig opsamlern eller opsamlerrørene, mens motoren kører.
- Sluk altid motoren, og vent på, at alle bevægelige dele er standset, før der fjernes en blokering i opsamlersystemet.
- Foretag aldrig vedligeholdelsesarbejde eller reparationer, mens motoren kører.
- Aktiver parkeringsbremsen.

⚠ ADVARSEL

Hvis ikke der er monteret græsdeflektorafskærmning, opsamlerrør eller en komplet opsamlereenhed, udsætter du dig selv og andre for kontakt med skærekniven og udslyngede genstande. Kontakt med roterende skærekniv(e), rotor og udslyngede genstande vil medføre personskade eller dødsfald.

- Monter altid græsdeflektoren, når du afmonterer opsamlern og skifter over til sideudblæsning.
- Hvis græsdeflektoren er beskadiget, skal den straks udskiftes. Græsdeflektoren leder materialerne ned mod plænen.
- Placer aldrig hænder eller fødder under maskinen.
- Forsøg aldrig at rense udkastningsområdet eller skæreknivene, medmindre kraftudtaget sættes på udkoblet, og tændingsnøglen drejes til Fra. Fjern endvidere tændingsnøglen, og træk kablerne af tændrøret/-ene.
- Sluk motoren, før du renser blæserhuset.

▲ FORSIGTIG

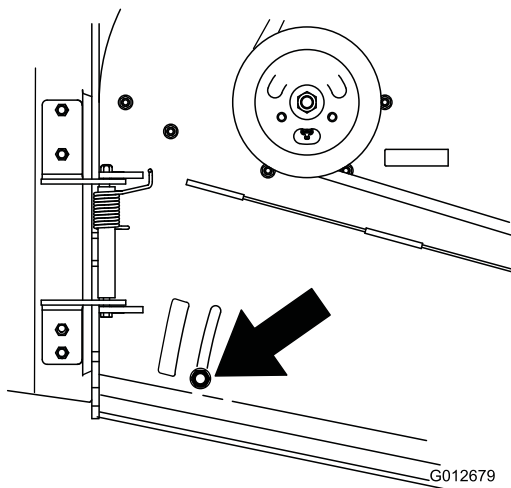
Børn eller andre omkringstående kan komme til skade, hvis de flytter eller forsøger at betjene maskinen, når operatøren ikke er til stede.

Fjern altid tændingsnøglen, og aktiver parkeringsbremsen, når du efterlader maskinen uden opsyn, selv hvis det blot er i nogle få minutter.

Placering af udblæsnings-skærmen

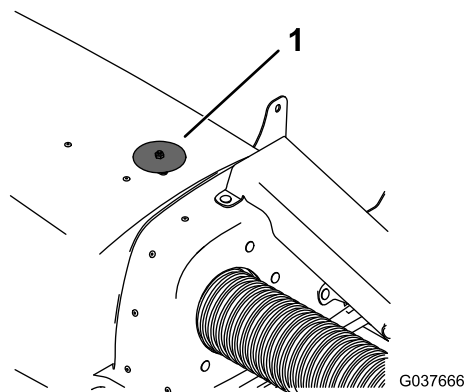
Juster skærmen til position C (forreste position) til opsamling. Se *betjeningsvejledningen* til maskinen.

Sørg for, at skærmen ikke berører blæserhuset.



Figur 23

g012679



Figur 24

g037666

1. Fyldindikator

Tømning af græsposerne

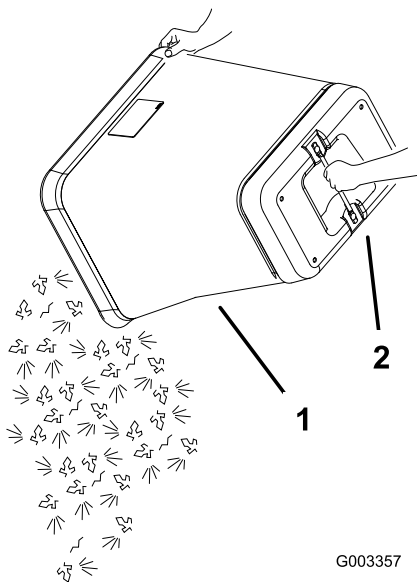
De fyldte græsposer er tunge. Vær forsigtig, når du løfter eller håndterer en fuld græspose.

1. Udkobl kraftudtaget, flyt bevægelseshåndtagene til positionen NEUTRAL-LOCK (neutral låseposition), og aktiver parkeringsbremsen.
2. Sluk motoren, tag nøglen ud, og vent, til alle bevægelige dele er standset, før du forlader betjeningspositionen.
3. Løsn opsamlerlåsen.
4. Åbn opsamlerhjelmen.
5. Pres det afklippede græs sammen i poserne. Løft op i posen med begge hænder, og hæng den af opsamlerbeslaget.
6. Tag fat i håndtaget i posens bund, og vip det over til den tomme pose ([Figur 25](#)).

Brug af fyldindikatoren

Fyldindikatoren øverst på opsamlerhjelmen drejer, mens poserne fyldes ([Figur 24](#)). Poserne er fulde, når indikatoren stopper med at dreje.

Rengør om nødvendigt fyldindikatorens rotor for ophobet græs og restmateriale.



Figur 25

G003357

g003357

1. Pose
2. Håndtag i bunden

7. Gentag proceduren for den anden pose.
8. Monter posens tap i hakket i opsamlerens støtteramme. Gør dette med alle poser.
9. Sænk opsamlerhjælmen over poserne.
10. Lås opsamlerhjælmen.

Fjernelse af blokeringer i opsamlersystemet

⚠ ADVARSEL

Når opsamleren kører, kan blæseren rotere og amputere eller skade dine hænder.

- Stands motoren, og vent på, at alle bevægelige dele stopper, før du justerer, rengør, reparerer eller efterser blæseren, og før du renser slikken. Fjern nøglen.
 - Brug en pind, ikke hænderne, til at fjerne blokeringer i blæseren og røret.
 - Hold ansigt, hænder, fødder og andre kropsdele samt tøj væk fra skjulte, bevægelige eller roterende dele.
1. Udkobl kraftudtaget, flyt bevægelseshåndtagene til positionen NEUTRAL-LOCK (neutral låseposition), og aktiver parkeringsbremsen.
 2. Sluk motoren, tag nøglen ud, og vent, til alle bevægelige dele er standset, før du forlader betjeningspositionen.
 3. Tøm poserne.
 4. Frakobl røret fra blæseren.

5. Fjern rørene fra opsamleren.
 6. Brug en pind eller lignende, ikke dine hænder, til at fjerne blokeringen i røret.
- Bemærk:** I de fleste tilfælde kan rester rystes ud af rørene.
7. Monter røret.
 8. Hvis blæseren er tilstoppet, skal du fjerne remskærmen, låse op for blæserenheden og åbne den.
 9. Brug en pind eller lignende, ikke dine hænder, til at fjerne blokeringen i blæserenheden.
 10. Når du har fjernet blokeringen, skal du lukke blæserenheden, så håndtaget låses.

Afmontering af opsamleren

⚠ ADVARSEL

Komponenterne omkring motoren bliver varme, når maskinen har været i drift. Det kan medføre brandsår at røre ved varme komponenter.

- Rør ikke motorkomponenterne, når de er varme.
- Lad motoren køle af, før opsamleren afmonteres.

⚠ FORSIGTIG

Hvis opsamlerens forvægte ikke fjernes, og maskinen betjenes uden opsamlerudstyret, kan det forårsage en ustabil tilstand, hvilket kan medføre mistet kontrol over maskinen.

Fjern altid forvægtene, når opsamleren afmonteres.

1. Udkobl kraftudtaget, flyt bevægelseshåndtagene til positionen NEUTRAL-LOCK (neutral låseposition), og aktiver parkeringsbremsen.
2. Sluk motoren, tag nøglen ud, og vent, til alle bevægelige dele er standset, før du forlader betjeningspositionen.
3. Fjern opsamleren ved at gentage opsætningssektionerne i omvendt rækkefølge og start med trin 7 [Montering af opsamlerrøret \(side 12\)](#).
4. Fjern blæserenheden ved at gentage opsætningssektionerne i omvendt rækkefølge. Se *monteringsvejledningen* til blæseren.

Bemærk: Sørg for, at du fjerner den forreste vægt og monterer græsdeflektoren, når du fjerner blæserenheden.

⚠ FARE

Hvis ikke der er monteret græsdeflektor, udblæsningsdæksel eller komplet græsfang, udsætter du dig selv og andre for kontakt med skæreknivene og udslyngede genstande. Kontakt med plæneklipperens roterende skærekniv(e) og udslyngede genstande vil medføre personskade eller død.

- Monter altid græsdeflektoren, når du afmonterer opsamlern og skifter over til sideudblæsning.
- Hvis græsdeflektoren er beskadiget, skal den straks udskiftes. Græsdeflektoren leder materialerne ned mod plænen.
- Placer aldrig hænder eller fødder under maskinen.
- Forsøg aldrig at rydde udblæsningsområdet eller skæreknivene, medmindre kraftudtaget er slået over i positionen OFF (fra). Drej tændingsnøglen hen til positionen OFF (fra), og tag nøglen ud.

Transport af maskinen

Sørg for, at låsen er fastgjort på bagenden af opsamlerrhjælmen, inden brug af anhænger på maskinen.

⚠ FARE

Hvis maskinen transporteres med græs eller affald i opsamlern, kan den blive beskadiget.

Efterlad ikke græs eller affald i opsamlern under transport af maskinen.

Tip vedrørende betjening

Maskinstørrelse

Husk, at maskinen er længere og bredere, når dette udstyr er installeret. Udstyret eller anden ejendom kan blive beskadiget, hvis du drejer for skarpt, hvor der ikke er plads nok.

Trimning

Trim altid med venstre side af plæneklipperen. Trim ikke med højre side af plæneklipperen, da du derved kan beskadige opsamlerns sliske og udblæsningsrør.

Klippehøjde

For at opnå optimal opsamling skal skjoldets klippehøjde indstilles, så der ikke afskæres mere end 51 til 76 mm eller 1/3 af græshøjden, alt efter hvad der er mindst. Hvis der afskæres mere end dette, reduceres sugesystemets kapacitet.

Klippehyppighed

Klip græsset hyppigt, især når det vokser hurtigt. Hvis græsset bliver for langt, kan det være nødvendigt at klippe det to gange. Se [Opsamling af langt græs \(side 17\)](#).

Klippeteknik

Du opnår det bedste plæneudseende ved at sørge for, at plæneklipperen overlapper det område, som du allerede har klippet. Dette bidrager til at reducere motorbelastningen og mindsker risikoen for blokering af blæser og rør.

Opsamlingshastighed

Opsamlingssystemet kan blive blokeret, hvis du kører for hurtigt, og motorhastigheden bliver for langsom. På bakker kan det være nødvendigt at sænke maskinens kørselshastighed. Slå græsset ned ad bakke, når det er muligt.

⚠ FORSIGTIG

Efterhånden som opsamlern bliver fuld, bliver maskinens bagende tungere. Hvis du bremser og starter maskinen pludseligt på skråninger, risikerer du at miste herredømmet, eller at maskinen tipper.

- Undgå pludselig start eller opbremsning ved kørsel op og ned ad skråninger. Undgå at starte op ad skråninger.
- Hvis du standser maskinen, mens du kører op ad skråninger, skal du koble kraftudtaget fra. Derefter skal du bakke langsomt ned ad skråningen.
- Undlad at ændre hastighed eller standse på skråninger.

Opsamling af langt græs

Hvis græsset er længere end normalt, eller hvis det er meget vådt, skal klippehøjden forøges i forhold til den normale højde, hvorefter græsset skal slås og opsamles ved denne indstilling. Slå derefter græsset igen ved den lavere, normale indstilling.

Meget langt græs er tungt, og der er risiko for, at det ikke bliver slynget helt ind i opsamlern. Hvis

dette sker, kan røret og blæseren blive blokeret. For at undgå blokering af opsamlingssystemet skal græsset slås med en høj klippehøjde, hvorefter plæneklipperen kan sænkes til normal klippehøjde, og opsamlingsprocessen kan gentages.

Opsamling af vådt græs

Forsøg altid at slå græsset, når det er tørt. Vådt græs kan forårsage blokering.

Nedsættelse af blokeringsrisiko

Undgå blokering af opsamlingssystemet ved at sænke kørselshastigheden og slå græsset ved en høj klippehøjde, hvorefter plæneklipperskjoldet kan sænkes til normal klippehøjde, og opsamlingsprocessen kan gentages.

Tegn på blokering

Når du opsamler græsset, blæser der normalt en lille smule afklippet græs ud foran plæneklipperen. Hvis der blæser meget afklippet græs ud, er det tegn på, at opsamleren er fuld, eller at blæseren eller røret er blokeret.

Opsamlingsskæreknive

Under de fleste klippeforhold giver skæreknive i standardhøjden den bedste opsamlingskapacitet.

Brug en Toro Atomic-skærekniv til opsamling af blade under tørre forhold. Under tørre, støvede forhold vil middelpaceringen eller den lave placering af skæreknivene, anvendt sammen med udvidelsessættet til opsamling, mindske støv og udblæsning af jord og samtidig sørge for en effektiv luftgennemstrømning i opsamleren.

Kontakt en autoriseret forhandler for at få de rette skæreknive til de forskellige klippeforhold.

Kørsel over kantsten og pålæsning

Hæv altid skjoldet til den højeste position, når maskinen læsses på anhængere eller kører op og ned ad kantsten. Plæneklipperen kan blive beskadiget, hvis den efterlades i den lavere position, mens den lastes eller kører over en kantsten. Hvis en kantsten er højere end 15,2 cm, skal den forceres i en skarp vinkel og med skjoldet hævet helt. Vær forsigtig, når du læsser maskinen på en anhænger.

Vedligeholdelse

Skema over anbefalet vedligeholdelse

Vedligeholdelsesintervaller	Vedligeholdelsesprocedure
Efter de første 8 timer	- Efterse opsamlerens rem. - Efterse opsamleren.
Efter hver anvendelse	Rengør opsamleren, poserne og fyldindikatorens rotor.
For hver 25 timer	- Efterse opsamlerens rem. - Efterse roterenheten.
For hver 100 timer	Efterse opsamleren.

Rengøring af opsamleren og poserne

Eftersynsinterval: Efter hver anvendelse

Bemærk: Hvis du ikke rengør opsamleren, kan det medføre ophobning af tørt græs, der kan tilstoppe blæserhuset og røret.

- Vask inder- og ydersiden af opsamlerhjælmen, poserne, røret, fyldindikatorens rotor og undersiden af maskinen. Brug en mild bilshampoo til at fjerne snavs.
- Sørg for at fjerne sammenklumpet græs fra alle dele.
- Lad alle delene tørre grundigt efter vask.

Bemærk: Start, og kør maskinen i et minut, når alle delene er monteret. Derved tørrer de hurtigere.

Eftersyn af opsamlerens rem

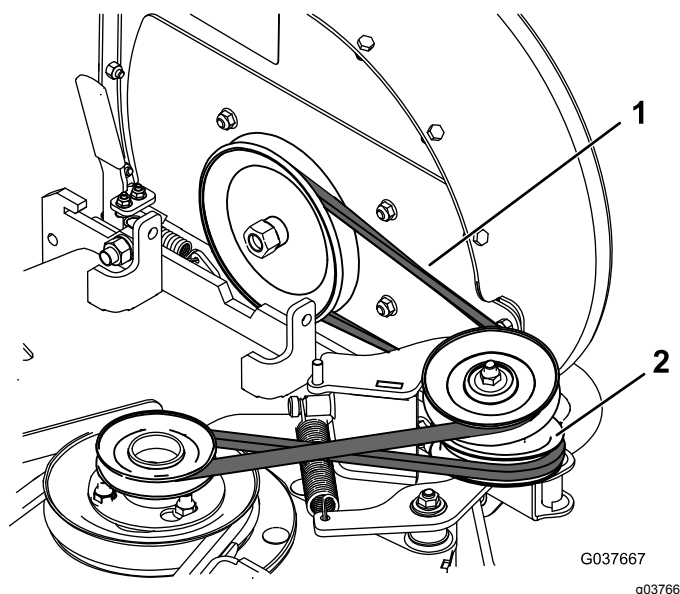
Eftersynsinterval: Efter de første 8 timer
For hver 25 timer

Kontroller remmene for revner, flossede kanter, brændemærker eller andre skader. Udskift beskadigede remme.

Udskiftning af opsamlerens drivrem

- Udkobl kraftudtaget, flyt bevægelseshåndtagene til positionen NEUTRAL-LOCK (neutral låseposition), og aktiver parkeringsbremsen.
- Sluk motoren, tag nøglen ud, og vent, til alle bevægelige dele er standset, før du forlader betjeningspositionen.

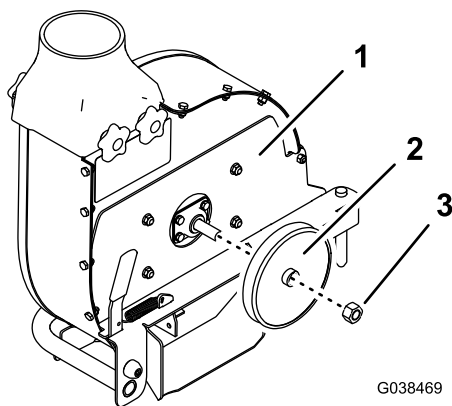
- Sænk plæneklipperskjoldet til den laveste indstilling.
- Løsn grebet på remdækslet, og fjern dækslet.
- Åbn blæserenheden for at få adgang til få rem og remskive.
- Træk i den fjederbelastede styreremskive for at løsne remspændingen ([Figur 26](#)).



Figur 26

Remafskærmning og blæsermontering vises ikke af hensyn til overskueligheden.

- Rem
 - Fjederbelastet styreremskive
-
- Fjern remskiven fra blæserenheden ([Figur 27](#)).



Figur 27

- | | |
|----------------|-------------------|
| 1. Blæserenhed | 3. Sekskantmøtrik |
| 2. Remskive | |

8. Fjern den eksisterende opsamlerrem fra skjoldet og blæserenheden.
9. Monter remmen omkring blæseren og styreremskiverne som vist i [Figur 26](#).
10. Monter remskiven, så remmen føres rundt om den.
11. Luk blæserenheden, så håndtaget låses.

Eftersyn af opsamlere

Eftersynsinterval: For hver 100 timer

Efter de første 8 timer

1. Udkobl kraftudtaget, flyt bevægelseshåndtagene til positionen NEUTRAL-LOCK (neutral låseposition), og aktiver parkeringsbremsen.
2. Sluk motoren, tag nøglen ud, og vent, til alle bevægelige dele er standset, før du forlader betjeningspositionen.
3. Kontroller det øverste rør, det nederste rør, opsamlerhjelen og blæserenheden. Udskift disse dele, hvis de er revnet eller gået i stykker.
4. Kontroller poserne, opsamlere, opsamlerrammen og skærmen. Udskift alle revnede eller beskadigede dele.
5. Spænd alle møtrikker, bolte og skruer.

Eftersyn af skæreknivene

1. Efterse skæreknivene jævnligt, og når en skærekniv rammer et fremmedlegeme.
2. Hvis skæreknivene er meget slidte eller beskadigede, skal der monteres nye skæreknive. Se maskinens *betjeningsvejledning* for komplet vedligeholdelse af skæreknive.

Montering af plæneklipperens skæreknive

Under de fleste klippeforhold giver standardskæreknive med højt løft den bedste opsamlingskapacitet.

Brug en Toro Atomic-skærekniv til opsamling af blade under tørre forhold. Under tørre, støvede forhold vil middeplaceringen eller den lave placering af skæreknivene mindske støv og udblæsning af jord, mens de leverer en effektiv luftgennemstrømning i opsamlere.

Kontakt en autoriseret forhandler for at få de rette skæreknive til de forskellige klippeforhold.

Se maskinens *betjeningsvejledning* for at få yderligere oplysninger om montering af skæreknive.

Opbevaring

1. Rengør opsamlere. Se [Rengøring af opsamlere og poser \(side 19\)](#).
2. Efterse opsamlere for skader. Se [Eftersyn af opsamlere \(side 20\)](#).
3. Sørg for, at poserne er tomme og helt tørre.
4. Kontroller remmen for slid eller revner.
5. Opbevar maskinen et rent, tørt sted, hvor den ikke udsættes for direkte sollys. Hvis du er nødt til at opbevare maskinen udendørs, så dæk den til med et vejrbestandigt betræk. Dette beskytter plasticdelene og forlænger maskinens levetid.

Fejlfinding

Problem	Mulig årsag	Afhjælpning
Der er en unormal vibration.	1. Skærekniven(e) er bøjede eller ude af balance. 2. Skæreknivenes monteringsbolt er løs. 3. Blæserremskiven eller remskiveenheden er løs. 4. Opsamlerremmen er slidt. 5. Blæserens ventilatorvinge(r) er bøjede eller ude af balance.	1. Monter en eller flere nye skæreknive. 2. Tilspænd skæreknivenes monteringsbolt. 3. Tilspænd den løse remskive. 4. Sæt remmen på igen. 5. Kontakt en autoriseret serviceforhandler.
Opsamling er forringet.	1. Motorhastigheden er lav. 2. Skærmen i opsamlerens hjelm er tilstoppet. 3. Opsamlerremmen er løs. 4. Røret eller blæseren er tilstoppet. 5. Poserne er fulde.	1. Betjen altid opsamleren ved fuld gas. 2. Fjern snavs, blade eller græsaffald fra skærmen. 3. Udskift opsamlerremmen. 4. Find, og fjern affald, der har sat sig fast. 5. Tøm beholderen.
Blæser og rør tilstoppes for ofte.	1. Poserne er for fulde. 2. Motorhastigheden er lav. 3. Græsset er for vådt. 4. Græsset er for langt. 5. Skærmen i opsamlerens hjelm er tilstoppet. 6. For hurtig kørselshastighed. 7. Opsamlerremmen er slidt.	1. Tøm poserne hyppigere. 2. Betjen altid opsamleren ved fuld gas. 3. Klip græsset, når det er tørt. 4. Afskær ikke mere end 51-76 mm eller 1/3 af græssets højde, alt efter hvad der er mindst. 5. Fjern snavs, blade eller græsaffald fra skærmen. 6. Kør langsommere ved fuld gas. 7. Sæt remmen på igen.
Der blæses snavs ud.	1. Poserne er for fulde. 2. For hurtig kørselshastighed. 3. Plæneklipperskjoldet er ikke nivelleret.	1. Tøm poserne hyppigere. 2. Kør langsommere ved fuld gas. 3. Se <i>betjeningsvejledningen</i> til maskinen for at få oplysninger om nivellering af plæneklipperskjoldet.
Blæserens rotor drejer ikke frit.	1. Der er en blokering i blæserenheden. 2. Rotoren er ikke tilrettet eller er bøjet.	1. Fjern snavs, blade eller græsaffald fra blæserens rotor. 2. Kontakt en autoriseret serviceforhandler.

Inkorporeringserklæring

The Toro Company, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA, erklærer, at de(n) følgende enhed(er) overholder de anførte direktiver, når de(n) installeres iht. den medfølgende vejledning på visse Toro-modeller som angivet i den relevante overensstemmelseserklæring.

Modelnr.	Serienr.	Produktbeskrivelse	Fakturabeskrivelse	Generel beskrivelse	Direktiv
78570	400010798 og derover	E-Z Vac Twin-opsamler, Grandstand-plæneklipper fra 2016 og senere	GRANDSTAND E-Z VAC BAGGER	Opsamler	2006/42/EF

Relevant teknisk dokumentation er blevet udarbejdet som krævet iht. del B i bilag VII til direktiv 2006/42/EF.

Vi vil som svar på anmodninger fra nationale myndigheder fremsende relevant information om dette delvist komplette maskineri. Informationerne bliver fremsendt elektronisk.

Dette maskineri må ikke idriftsættes, før det er inkorporeret i godkendte Toro-modeller som angivet i den tilknyttede overensstemmelseserklæring og iht. alle vejledninger, hvorved det kan erklæres at overholde alle relevante direktiver.

Certificeret:



John Hurst
Overordnet teknisk chef
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
October 5, 2017

Bemyndiget repræsentant:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium

Tel. +32 16 386 659



Fejl og produkter, der er dækket

Toro Company og deres søsterselskab, Toro Warranty Company, garanterer i fællesskab i henhold til en aftale mellem dem at reparere de nedenfor anførte Toro-produkter, hvis de viser sig at have materialefejl eller fejl i den håndværksmæssige udførelse.

Følgende perioder gælder fra den oprindelige købsdato:

Produkter	Garantiperiode
Håndplæneklipper	
53 cm plæneklippere – privat brug ¹	2 år
53 cm plæneklippere – kommerciel brug	1 år
76 cm plæneklippere – privat brug ¹	2 år
76 cm plæneklippere – kommerciel brug	1 år
Mellemstore håndplæneklippere	2 år
• Motor	2 år ²
GrandStand®-plæneklippere	5 år eller 1.200 timer ³
• Motor	2 år
Plæneklippere i Z Master® 2000-serien	4 år eller 500 timer ³
• Motor	2 år ²
Plæneklippere i Z Master® 3000-serien	5 år eller 1.200 timer ³
• Motor	2 år ²
Plæneklippere i Z Master® 5000- og 6000-serien	5 år eller 1.200 timer ³
• Motor	2 år ²
Plæneklippere i Z Master® 7000-serien	5 år eller 1.200 timer ³
• Motor	2 år ²
Plæneklippere i Z Master® 8000-serien	2 år eller 1.200 timer ³
• Motor	2 år ²
Titan HD-plæneklipper og -motor	4 år eller 500 timer ³
Alle plæneklippere	
• Batteri	2 år
• Redskaber	2 år

¹Privat brug betyder, at produktet bruges på samme grund, som dit hjem ligger på. Brug på mere end ét sted anses for at være kommerciel brug, og i dette tilfælde finder garantien for kommerciel brug anvendelse.

²Nogle af de motorer, der bruges på Toro LCE-udstyr til landskabsentrepreneur, er omfattet af motorfabrikantens garanti.

³Alt efter hvad der indtræffer først.

Denne garanti omfatter reservedelsomkostninger og arbejds løn, men du skal betale transportomkostningerne.

Sådan får du udført service, der er dækket af garantien

Hvis du mener, at dit Toro-produkt har en materialefejl eller fejl i den håndværksmæssige udførelse, skal du følge denne fremgangsmåde:

1. Kontakt sælgeren af dit produkt for at arrangere reparation af produktet. Hvis det af en eller anden årsag ikke er muligt for dig at kontakte sælgeren, kan du kontakte en hvilken som helst autoriseret Toro-forhandler for at arrangere reparation. Besøg <http://www.toro.com/> for at finde en Toro-forhandler i dit område.
2. Medbring produktet og dit købsbevis (salgskvittering) til serviceforhandleren.
3. Hvis du af en eller anden årsag er utilfreds med serviceforhandlerens vurdering eller med den service, du får, kan du kontakte os på:

Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196, USA
001-952-948-4707

Ejerens ansvar

Du skal vedligeholde dit Toro-produkt ved at følge de vedligeholdelsesprocedurer, der er beskrevet i *betjeningsvejledningen*. Du skal selv afholde udgifterne til denne rutinevedligeholdelse, uanset om den udføres af en forhandler eller dig selv.

Genstande og fejl, der ikke er dækket

Der er ingen udtrykkelig garanti undtagen for det særlige emissionssystem og motorgarantidækning på visse produkter. Denne udtrykkelige garanti dækker ikke følgende:

- Udgifter til regelmæssig vedligeholdelsesservice eller reservedele som filtre, brændstof, smøremidler, olieskift, tændrør, luftfiltre, slibning af slidte skæreknive, kabel-/forbindelsesjusteringer eller bremse- og koblingsjusteringer
- Komponenter, der svigter som følge af almindeligt slid
- Ethvert produkt eller enhver del, der er blevet ændret, anvendt forkert eller forsømt og kræver udskiftning eller reparation som følge af ulykker eller manglende korrekt vedligeholdelse
- Afhentnings- og leveringsudgifter
- Reparationer eller forsøg på reparationer af andre end en autoriseret Toro-serviceforhandler
- Reparationer, der er nødvendige, fordi den anbefalede brændstofprocedure ikke er blevet fulgt (se *betjeningsvejledningen* for yderligere oplysninger)
 - Fjernelse af forureningsstoffer fra brændstofssystemet dækkes ikke
 - Brug af gammelt brændstof (mere end en måned gammelt) eller brændstof, der indeholder mere end 10 % ethanol eller mere end 15 % MTBE
 - Undladelse af at aftappe brændstofssystemet før en periode på over en måned, hvor maskinen ikke skal bruges

Generelle betingelser

Lovgivningen i de enkelte lande er gældende for køberen. Rettigheder, som tilfalder køberen i henhold til denne lovgivning, indskrænkes ikke af denne garanti.